

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Lederschwärze

Abbreviazione: AC

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

sostanze chimiche per l'industria del cuoio.
Sostanza impregnante.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore

Ditta:	Coro Products GmbH	
Indirizzo:	Am Mittelpfad 59	
Città:	D-65468 Trebur	
Telefono:	06145-95 499 22	Telefax: 06145-95 499 24
E-mail:	verkauf@coroproducts.de	
Persona da contattare:	Eduard Blesius	Telefono: 01520-6612227
Dipartimento responsabile:	Produktsicherheit	
	verkauf@coroproducts.de	

Fornitore

Ditta:	Frey daytona GmbH & Co.KG	
Indirizzo:	Bahnhofstrasse 5+6	
Città:	D-84307 Eggenfelden	
Telefono:	+49 (0) 8721 / 9644-0	Telefax: +49 (0) 8721 / 9644-66
Dipartimento responsabile:	Siehe Unterabschnitt 1.3 - Einzelheiten zum Hersteller, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt.	

1.4. Numero telefonico di emergenza: 01520-6612227

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH208	Contiene 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on und 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on / 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on (3:1). Può provocare una reazione allergica.
--------	---

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza. Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

PBT resp. vPvB = negativ

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 2 di 9

3.2. Miscele**Caratterizzazione chimica**

Apprettatura

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
	Kohlenwasserstoffe, C15-C20, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <0,03% Aromaten			2,5-10,0%
	934-956-3		01-2119827000-58	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Kohlenwasserstoffe, C13-C16, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <0,03% Aromaten			1,0-2,5%
	934-954-2		01-2119826592-36	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Kohlenwasserstoffe, C12-C15, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten			1,0-2,5%
	920-107-4		01-2119453414-43	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
141-43-5	2-aminoetanolo etanolamina			0,1-1,0%
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1; H332 H312 H302 H314 H317			
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one			< 0,05 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H302 H315 H318 H317 H400 H411			
55965-84-9	massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)			< 0,0015 %
	-	613-167-00-5		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H310 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
141-43-5	205-483-3	2-aminoetanolo etanolamina	0,1-1,0%
	per inalazione: ATE = 11 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 1,5 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = 1025 mg/kg; per via orale: DL50 = 1515 mg/kg STOT SE 3; H335: >= 5 - 100		
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one	< 0,05 %
	per via orale: ATE = 500 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100		
55965-84-9	-	massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)	< 0,0015 %
	per inalazione: ATE = 0,5 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 0,05 mg/l (polveri o nebbie); dermico: ATE = 50 mg/kg; per via orale: ATE = 100 mg/kg Skin Corr. 1C; H314: >= 0,6 - 100 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,06 - < 0,6 Eye Dam. 1; H318: >= 0,6 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 0,06 - < 0,6 Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=100 Aquatic Chronic 1; H410: M=100		

Ulteriori dati

Non ci sono particolari pericoli da indicare.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 3 di 9

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**Informazioni generali**

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo. Cambiare indumenti contaminati.

In seguito ad inalazione

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi con: Acqua e sapone. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min. Successivamente consultare un oculista.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Consultare immediatamente il medico. NON provocare il vomito. Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione! Osservazione successiva per verificare la presenza di pneumonia o di un edema polmonare.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. controllare la circolazione.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Acq. schizzata. schiuma resistente all' alcool. estinguente a secco. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Portare indumento protettivo chimico.

Ulteriori dati

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Utilizzare indumenti protettivi individuali. Allontanare le persone non adeguatamente protette. Non stare contro vento. Mettere al sicuro le persone. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disperdere il prodotto nel suolo. Coprire i pozzetti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Altre informazioni**

Materiale adatto per la rimozione: Sabbia, farina fossile, legante universale. Raccogliere meccanicamente e provvedere allo smaltimento in contenitori adeguati. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Provvedere alla ventilazione della zona interessata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 4 di 9

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, tutta la zona di lavoro dev'essere sufficientemente arieggiata in maniera artificiale. Tutti i processi sono da impostare in modo da escludere: inalazione. contatto con la pelle. contatto con gli occhi. Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

Ulteriori dati

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: da °C: 10 fino a °C: 20. Temperatura massima di conservazione per brevi periodi: 30 °C. Proteggere da: gelo. Assicurarsi che il magazzino sia sufficientemente arieggiato.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non conservare insieme a: Acido. base. Agenti ossidanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
141-43-5	2-Amminoetanolo	1	2,5		8 ore	D.lgs.81/08
		3	7,6		Breve termine	D.lgs.81/08

Altre informazioni sugli valori limite

Non contiene sostanze oltre i limiti di concentrazione previsti per l'esposizione professionale.

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Protezioni per occhi/volto**

Protezione degli occhi: non necessario. Prodotti consigliati per la protezione oculare: Occhiali di protezione ermetici.

Protezione delle mani

Protezione per le mani: Guanti usa e getta. Materiale appropriato: NR (Caucciù naturale, gomma naturale).

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 5 di 9

Protezione della pelle

Protezione per il corpo: non necessario. Prodotti consigliati per la protezione del corpo: Camice da laboratorio. Grembiule.

Protezione respiratoria

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

Controllo dell'esposizione ambientale

Vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Pasta	
Colore:	nero/a	
Odore:	caratteristico/a	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		ca. 100 - 270 °C
Infiammabilità:		non infiammabile
Punto di infiammabilità:	Non c'è punto di infiammabilità fino a:	10
Valore pH (a 20 °C):		neutrale
Idrosolubilità:		mescolabile.
Densità (a 20 °C):		0,94 g/cm ³

9.2. Altre informazioni**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive
non Esplosivo/a.

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.5. Materiali incompatibili**

Agenti ossidanti, forti. Acido. Alkali (basi).

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Preparato non esaminato. Questa considerazione si basa su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti.

Tossicità acuta, per via orale LD50: >5000 mg/kg (Ratto).

Tossicità acuta, dermico LD50: >2000 mg/kg (Coniglio.)

Tossicità acuta, per inalazione LC50: >2,0 mg/l (Ratto.) Tempo di esposizione: 4h

Irritazione della pelle: lievemente irritante.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Contatto con la cute: non sensibilizzante.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l; ATE (inalazione gas) > 20000 ppm

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 6 di 9

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
141-43-5	2-aminoetanolo etanolamina				
	orale	DL50 mg/kg	1515	Ratto	
	cutanea	DL50 mg/kg	1025	Coniglio	IUCLID
	inalazione vapore	ATE	11 mg/l		
	inalazione polvere/nebbia	ATE	1,5 mg/l		
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one; 1,2-benzisotiazolin-3-one				
	orale	ATE mg/kg	500		
55965-84-9	massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)				
	orale	ATE mg/kg	100		
	cutanea	ATE	50 mg/kg		
	inalazione vapore	ATE	0,5 mg/l		
	inalazione polvere/nebbia	ATE	0,05 mg/l		

Irritazione e corrosività

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Effetti sensibilizzanti

Preparato non esaminato.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Dalle prove a lungo termine non risultano indizi per un effetto cancerogeno. Non ci sono indizi di genotossicità in-vitro basati su esperimenti. Non ci sono indizi di genotossicità in vivo basati su esperimenti. Da test eseguiti sugli animali non risultano indizi di una tossicità riproduttiva. Non presenta acuto potenziale fototossico - improbabile la fototossicità in vivo. Non necessitano ulteriori test biologici.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non sono presenti dati tossicologici.

Effetti specifici nell'esame con animali

Dalle prove a lungo termine non risultano indizi per un effetto cancerogeno. Non ci sono indizi di genotossicità in-vitro basati su esperimenti. Non ci sono indizi di genotossicità in vivo basati su esperimenti. Da test eseguiti sugli animali non risultano indizi di una tossicità riproduttiva. Non presenta acuto potenziale fototossico - improbabile la fototossicità in vivo. Non necessitano ulteriori test biologici.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è stato esaminato.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 7 di 9

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
141-43-5	2-aminoetanolo etanolamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato. Il prodotto è biodegradabile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato. Può concentrarsi all'interno di organismi.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanolo etanolamina	-1,91 (25°C)

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Il prodotto non è stato esaminato.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disperdere il prodotto nel suolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070299 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di plastiche, gomme sintetiche e fibre artificiali; rifiuti non specificati altrimenti

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

070299 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di plastiche, gomme sintetiche e fibre artificiali; rifiuti non specificati altrimenti

Codice Europeo Rifiuto contaminato imballaggio

150102 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi di plastica

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 8 di 9

Trasporto stradale (ADR/RID)**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 75

Direttiva 2004/42/CE di COV da pitture e vernici:

Percentuale di peso di composti organici volatili (VOC): 0,0%

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D):

1 - leggermente inquinante per l'acqua

SEZIONE 16: altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**

Acute Tox: Tossicità acuta

Asp. Tox: Pericolo in caso di aspirazione

Skin Corr: Corrosione cutanea

Skin Irrit: Irritazione cutanea

Eye Dam: Lesioni oculari gravi

Skin Sens: Sensibilizzazione cutanea

Aquatic Acute: Pericolo acuto per l'ambiente acquatico

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H301

Tossico se ingerito.

H302

Nocivo se ingerito.

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H310

Letale per contatto con la pelle.

H312

Nocivo per contatto con la pelle.

H314

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315

Provoca irritazione cutanea.

H317

Può provocare una reazione allergica cutanea.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

H330

Letale se inalato.

H332

Nocivo se inalato.

H400

Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H411

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH066

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

EUH071

Corrosivo per le vie respiratorie.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Lederschwärze

Data di revisione: 29.08.2024

N. del materiale: 510-022

Pagina 9 di 9

EUH208

Contiene 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on und 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on / 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on (3:1). Può provocare una reazione allergica.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)